

Všeobecné obchodné podmienky (VOP) na nákup a používanie vzdelávacích produktov FANUC

1. Rozsah pôsobnosti

- a. Tieto všeobecné obchodné podmienky (VOP) upravujú nákup a používanie vzdelávacích produktov od spoločnosti FANUC Europe GmbH (ďalej len „FANUC“) vzdelávacími inštitúciami v Európskej únii (EÚ), Spojenom kráľovstve, Švajčiarsku a Turecku (ďalej len „územie“).
- b. Tieto VOP sa vzťahujú na všetky zmluvy uzatvorené medzi spoločnosťou FANUC a vzdelávacou inštitúciou (ďalej len „zákazník“) týkajúce sa nákupu a používania vzdelávacích produktov FANUC.
- c. Akékoľvek všeobecné podmienky zákazníka sa nestanú súčasťou zmluvy, pokiaľ s nimi spoločnosť FANUC výslovne písomne nesúhlasí. Tieto VOP nahrádzajú všetky rozporné podmienky.

2. Definície

- a. „Vzdelávacie produkty“ znamenajú všetky produkty ponúkané spoločnosťou FANUC, ktoré sú špeciálne vyvinuté a určené na používanie vo vzdelávacích inštitúciách, vrátane, okrem iného, balíkov robotiky, balíkov CNC, simulačného softvéru a súvisiacich školiacich materiálov, dokumentácie a aktualizácií.
- b. „Schválené vzdelávacie inštitúcie“ sú univerzity, odborné školy, školiace strediská a iné vzdelávacie inštitúcie, ktoré spoločnosť FANUC písomne oprávnila používať vzdelávacie produkty. Spoločnosť FANUC si vyhradzuje právo udeliť alebo zamietnuť takéto oprávnenie podľa vlastného uváženia.
- c. „Používanie“ sa vzťahuje na nasadenie vzdelávacích produktov výlučne na nekomerčné vzdelávacie účely v rámci schválenej vzdelávacej inštitúcie, konkrétne na výskum, výučbu a demonštráciu pre študentov zapísaných v inštitúcii.

3. Predmet zmluvy

- a. Spoločnosť FANUC ponúka vzdelávacie produkty výhradne na nákup a používanie v schválených vzdelávacích inštitúciách na danom území.
- b. Zákazník sa zaväzuje používať zakúpené vzdelávacie produkty výlučne na vzdelávacie účely, ako sú definované v tomto dokumente. Komerčné použitie vrátane, okrem iného, používania produktov na spolplatnené školenia alebo služby je výslovne zakázané.

General Terms and Conditions (GTC) for the Purchase and Use of FANUC Educational Products

1. Scope

- a. These General Terms and Conditions (GTC) govern the purchase and use of educational products from FANUC Europe GmbH (hereinafter referred to as "FANUC") by educational institutions in the European Union (EU), the United Kingdom, Switzerland, and Turkey (the "Territory").
- b. These GTC apply to all contracts concluded between FANUC and the educational institution (hereinafter referred to as "Customer") regarding the purchase and use of FANUC educational products.
- c. Any general terms and conditions of the Customer shall not become part of the contract unless FANUC has expressly agreed to them in writing. These GTC supersede any conflicting terms and conditions.

2. Definitions

- a. "Educational Products" means all products offered by FANUC specifically developed and designated for use in educational institutions, including, but not limited to, robotics packages, CNC packages, simulation software, and associated training materials, documentation, and updates.
- b. "Approved Educational Institutions" means universities, vocational schools, training centres, and other educational institutions that have been authorized by FANUC in writing to use the Educational Products. FANUC reserves the right to grant or deny such authorization at its sole discretion.
- c. "Use" refers to the deployment of Educational Products solely for non-commercial educational purposes within the Approved Educational Institution, specifically for research, teaching, and demonstration to students enrolled at the institution.

3. Subject Matter of the Contract

- a. FANUC offers Educational Products exclusively for purchase and Use in Approved Educational Institutions within the Territory.
- b. The Customer undertakes to use the purchased Educational Products exclusively for educational purposes as defined herein. Commercial use, including but not limited to, using the products for fee-based training or services, is expressly prohibited.

- c. Prevod, ďalší predaj alebo požičiavanie zakúpených vzdelávacích produktov tretím stranám, najmä spoločnostiam alebo neoprávneným vzdelávacím inštitúciám, nie je povolené bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti FANUC.

4. Nákup a ceny

- a. Nákup vzdelávacích produktov je dostupný len pre schválené vzdelávacie inštitúcie. Zákazník musí na požiadanie spoločnosti FANUC predložiť uspokojivý dôkaz o svojom štatúte vzdelávacej inštitúcie. Spoločnosť FANUC si vyhradzuje právo overiť takýto štatút.
- b. Ceny vzdelávacích produktov sú špeciálne zľavnené ceny, ktoré sa ponúkajú výlučne schváleným vzdelávacím inštitúciám na vzdelávacie účely. Neoprávnení koncoví používatelia alebo predajcovia nemajú na tieto špeciálne ceny nárok. Spoločnosť FANUC si vyhradzuje právo tieto ceny kedykoľvek upraviť.
- c. Nákup vzdelávacích produktov zahŕňa záväzok nekomerčného používania, čo znamená, že používanie vzdelávacích produktov na komerčné školenia, ďalší predaj alebo prenájom je prísne zakázané.

5. Dodávka a inštalácia

- a. Dodávka sa uskutočňuje v súlade s Incoterms 2020 dohodnutými v individuálnej kúpnej zmluve. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, dodávka sa uskutočňuje formou DAP.
- b. Zákazník je povinný skontrolovať dodané vzdelávacie produkty z hľadiska úplnosti, množstva a akýchkoľvek viditeľných chýb ihneď po ich prevzatí a písomne informovať spoločnosť FANUC o akýchkoľvek nezrovnalostiach alebo chybách do piatich (5) pracovných dní od dodania. Ak takéto oznámenie v stanovenej lehote neposkytnete, považuje sa to za prijatie dodaných produktov.
- c. Inštalračné služby spoločnosti FANUC nie sú zahrnuté, pokiaľ nie sú výslovne písomne dohodnuté v samostatnej inštalračnej zmluve. Ak inštalračné služby poskytuje spoločnosť FANUC, zákazník zabezpečí primeraný prístup k miestu inštalračie a potrebným inžinierskym sieťam.

6. Práva a obmedzenia používania

- a. Po úplnom zaplatení dohodnutej kúpnej ceny získa zákazník nevýlučnú, neprenosnú a odvolateľnú licenciu na používanie zakúpených vzdelávacích produktov výlučne v rámci schválenej vzdelávacej inštitúcie zákazníka a výlučne na povolené použitie.

- c. The transfer, resale, or loan of the purchased Educational Products to third parties, particularly to companies or non-authorized educational institutions, is not permitted without the prior written consent of FANUC.

4. Purchase and Pricing

- a. The purchase of Educational Products is only available to Approved Educational Institutions. The Customer must provide satisfactory proof of its status as an educational institution upon request by FANUC. FANUC reserves the right to verify such status.
- b. The prices for Educational Products are special discounted prices offered exclusively to Approved Educational Institutions for educational purposes. Unauthorized end-users or resellers are not entitled to these special prices. FANUC reserves the right to adjust these prices at any time.
- c. The purchase of Educational Products includes a non-commercial use obligation, meaning that the Use of Educational Products for commercial training, resale, or rental is strictly prohibited.

5. Delivery and Installation

- a. Delivery shall be made in accordance with the Incoterms 2020 agreed upon in the individual sales contract. Unless otherwise agreed, delivery shall be DAP.
- b. The Customer is obligated to inspect the delivered Educational Products for completeness, quantity, and any visible defects immediately upon receipt and to notify FANUC in writing of any discrepancies or defects within five (5) business days of delivery. Failure to provide such notice within the specified timeframe shall be deemed acceptance of the delivered products.
- c. Installation services by FANUC are not included unless explicitly agreed upon in writing in a separate installation agreement. If installation services are provided by FANUC, the Customer shall provide reasonable access to the installation site and necessary utilities.

6. Usage Rights and Restrictions

- a. Upon full payment of the agreed purchase price, the Customer receives a non-exclusive, non-transferable, revocable license to Use the purchased Educational Products solely within the Customer's Approved Educational Institution and solely for the Permitted Use.

- | | |
|---|--|
| <p>b. Používanie je povolené len na fyzickom mieste (miestach) schválenej vzdelávacej inštitúcie uvedenej v objednávke. Zákazník sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti FANUC nebude premiestňovať vzdelávacie produkty alebo umožňovať ich používanie mimo priestorov schválenej vzdelávacej inštitúcie.</p> <p>c. Používanie vzdelávacích produktov na akékoľvek komerčné účely vrátane , okrem iného, spolpatnených školení, poradenstva alebo výroby, je prísne zakázané.</p> | <p>b. Use is only permitted within the physical location(s) of the Approved Educational Institution specified in the purchase order. The Customer undertakes not to relocate the Educational Products or allow their use outside of the Approved Educational Institution's premises without FANUC's prior written consent.</p> <p>c. The Use of the Educational Products for any commercial purposes, including but not limited to, fee-based training, consulting, or production, is strictly prohibited.</p> |
|---|--|

7. Záruka a zodpovednosť

- a. Spoločnosť FANUC zaručuje, že dodané vzdelávacie produkty budú bez materiálových chýb v spracovaní a materiáloch po dobu dvanástich (12) mesiacov od dátumu dodania. Táto záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie, poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, nehodou, nedbalosťou alebo neoprávnenou úpravou.
- b. Akékoľvek záručné nároky je potrebné písomne nahlásiť spoločnosti FANUC do štrnástich (14) dní od zistenia chyby a v rámci dvanásťmesačnej (12) záručnej lehoty.
- c. Jedinou povinnosťou spoločnosti FANUC v rámci tejto záruky je, podľa vlastného uváženia, oprava alebo výmena chybného vzdelávacieho výrobku.
- d. Spoločnosť FANUC nenesie zodpovednosť za žiadne nepriame, náhodné, následné alebo osobitné škody vrátane, okrem iného, ušlého zisku, straty údajov alebo prevádzkovej poruchy, ktoré vznikli v dôsledku použitia alebo nemožnosti používať vzdelávacie produkty, a to ani v prípade, že spoločnosť FANUC bola na možnosť takýchto škôd upozornená. Celková zodpovednosť spoločnosti FANUC podľa tejto zmluvy je obmedzená na kúpnu cenu zaplatenú zákazníkom za dotknutý vzdelávací produkt.

8. Školenia a podpora

- a. Spoločnosť FANUC môže ponúknuť didaktickú podporu, školenia a výučbové materiály na optimálne používanie vzdelávacích produktov. Dostupnosť a podmienky takejto podpory a školení sú predmetom samostatnej dohody.
- b. Školenie, ak sa poskytuje, je určené výlučne pre inštruktorov a zamestnancov schválených vzdelávacích inštitúcií oprávnených spoločnosťou FANUC.

9. Ochrana údajov a dôvernosť

- a. Spoločnosť FANUC bude spracúvať osobné údaje zákazníka v súlade s platnými

7. Warranty and Liability

- a. FANUC warrants that the delivered Educational Products will be free from material defects in workmanship and materials for a period of twelve (12) months from the date of delivery. This warranty does not cover normal wear and tear, damage caused by improper use, accident, negligence, or unauthorized modification. Any warranty claims must be reported to FANUC in writing within fourteen (14) days of the discovery of the defect, and within the twelve (12) month warranty period.
- c. FANUC's sole obligation under this warranty shall be, at its option, to repair or replace the defective Educational Product.
- d. FANUC shall not be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages, including, but not limited to, lost profits, lost data, or business interruption, arising out of or in connection with the use or inability to use the Educational Products, even if FANUC has been advised of the possibility of such damages. FANUC's total liability under this agreement shall be limited to the purchase price paid by the Customer for the affected Educational Product.

8. Training and Support

- a. FANUC may offer didactic support, training, and teaching materials for the optimal Use of the Educational Products. The availability and terms of such support and training are subject to a separate agreement.
- b. Training, if provided, is exclusively intended for instructors and staff of Approved Educational Institutions authorized by FANUC.

9. Data Protection and Confidentiality

- a. FANUC will process the Customer's personal data in accordance with applicable data

- predpismi o ochrane údajov. Podrobnosti o postupoch spracovania údajov spoločnosti FANUC sú k dispozícii v zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti FANUC.
- b. Zákazník sa zaväzuje, že dôverné informácie získané v súvislosti s používaním vzdelávacích produktov neposkytne tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti FANUC.

10. Právo spoločnosti FANUC na spätné odkúpenie

- a. Zákazník je povinný ponúknuť spoločnosti FANUC možnosť odkúpenia vzdelávacích produktov pred pokusom o ich prevod, ďalší predaj alebo likvidáciu.
- b. Zákazník musí písomne oznámiť spoločnosti FANUC, ak má v úmysle prestať používať vzdelávací produkt, a poskytnúť príslušnú dokumentáciu o jeho stave.
- c. Spoločnosť FANUC si vyhradzuje právo odkúpiť vzdelávací produkt za cenu stanovenú na základe jeho stavu, veku a trhovej hodnoty. Spoločnosť FANUC oznámi svoje rozhodnutie zákazníčkovi v primeranej lehote.
- d. Ak spoločnosť FANUC odkup odmietne, zákazník môže využiť iné možnosti likvidácie za predpokladu, že sú v súlade s obmedzeniami stanovenými v týchto VOP.

11. Záverečné ustanovenia

- a. Táto zmluva sa riadi a vykladá v súlade so zákonmi krajiny, v ktorej sa nachádza regionálne sídlo spoločnosti FANUC pre dané územie, s vylúčením jej kolíznych noriem.
- b. Výlučnou súdnou právomocou pre všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sú sudy v meste, v ktorom sa nachádza regionálne sídlo spoločnosti FANUC pre dané územie.
- c. Ak sa niektoré ustanovenie týchto VOP považuje za neplatné alebo nevykonateľné, ostatné ustanovenia zostávajú v plnej platnosti a účinnosti. Neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie sa nahradí platným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa najviac približuje ekonomickému zámeru neplatného alebo nevykonateľného ustanovenia.
- d. Tieto VOP predstavujú úplnú dohodu medzi stranami týkajúcu sa predmetu týchto VOP a nahrádzajú všetky predchádzajúce alebo súčasné komunikácie a návrhy, či už ústne alebo písomné.

Účinnosť: február 2025

protection regulations. Details of FANUC's data processing practices are available in FANUC's privacy policy.

- b. The Customer undertakes not to disclose confidential information obtained in connection with the Use of Educational Products to third parties without FANUC's prior written consent.

10. FANUC's Right of Repurchase

- a. The Customer is obligated to offer FANUC the option to repurchase the Educational Products before attempting to transfer, resell, or dispose of them.
- b. The Customer must notify FANUC in writing if they intend to cease using an Educational Product and provide relevant documentation regarding its condition.
- c. FANUC reserves the right to repurchase the Educational Product at a price determined based on its condition, age, and market value. FANUC shall communicate its decision to the Customer within a reasonable timeframe.
- d. If FANUC declines the repurchase, the Customer may proceed with other disposal options, provided that they comply with the restrictions set forth in these GTC.

11. Final Provisions

- a. This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country where FANUC's regional headquarters for the Territory is located, excluding its principles of conflicts of law.
- b. The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with this contract shall be the courts located in the city where FANUC's regional headquarters for the Territory is located.
- c. If any provision of these GTC is held to be invalid or unenforceable, the remaining provisions shall remain in full force and effect. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision that comes closest to the economic intent of the invalid or unenforceable provision.
- d. These GTC constitute the entire agreement between the parties concerning the subject matter hereof and supersede all prior or contemporaneous communications and proposals, whether oral or written.

Effective: February 2025